

O QUE É REVALIDAÇÃO DE DIPLOMA DO ENSINO MÉDIO?



A revalidação de diploma estrangeiro é o processo que dá validade e permite que o formado no exterior possa ter seus estudos validados no Brasil. **Para se diplomar no Ensino Superior é preciso revalidar o Ensino Médio.**

A revalidação de estudos de nível médio é feita pelas **Secretarias Estaduais de Educação.**

TODOS OS ESTRANGEROS TEM QUE REVALIDAR O SEU DIPLOMA DE ENSINO MÉDIO?

Nem todos. Estudantes que fizeram seus estudos secundários nos Países Parte (Argentina, Paraguai e Uruguai) e dos países associados (Bolívia, Chile, Colômbia e Peru) do Mercosul não precisam.

Se você fez seus estudos em quaisquer outros países ou fez ensino técnico, DEVE revalidar.

QUAIS DOCUMENTOS NECESSÁRIOS PARA REVALIDAR OS ESTUDOS NO PARANÁ?

- Histórico Escolar do Ensino Médio (com disciplinas);
- Diploma/Título de Conclusão com Apostille (certificado de autenticação) ou Visto Consular;
- Documentos pessoais: DPRNM, CRNM ou antigo RNE ou protocolo da Polícia Federal.

**REVALIDE
O SEU
DIPLOMA**



COMO FUNCIONA?

Com a documentação completa, é encaminhado para uma das Instituições autorizadas pelo Conselho Estadual de Educação do Paraná e esta Instituição tem uma Comissão de Professores que fará a análise da documentação Histórico Escolar.

Após a análise, o colégio informará quais disciplinas e conteúdos serão cobrados. Assim como a data da prova e das correções.

Informações complementares:

nrefoz_docescolar@escola.pr.gov.br
R. Quintino Bocaiúva, 429 - Centro

QUANTO TEMPO DEMORA?

Todo esse processo pode levar **em média 6 meses ou mais.**

POSSO FAZER EM OUTRO LOCAL?

Pode, mas deve ir para outro Estado. Somente as Secretarias Estaduais de Educação podem fazer a revalidação. Cada Estado tem sua norma e seu prazo.

**REVALIDE
O SEU
DIPLOMA**

NÃO TROUXE MEUS DOCUMENTOS, O QUE FAZER?

Alunos refugiados que não tem documentação, podem fazer o Exame Nacional para Certificação de Competências de Jovens e Adultos (ENCEEJA) ou a classificação por idade em alguma escola e retomar seus estudos.

**REVALIDAÇÃO
SOMENTE COM A
DOCUMENTAÇÃO
COMPLETA.**



C'EST QUOI LA REVALIDATION DU DIPLÔME D'ÉTUDES SECONDAIRES ?

La revalidation d'un diplôme étranger est le processus qui donne sa validité et permet aux diplômés étrangers de faire valider leurs études au Brésil. **Pour obtenir un diplôme de l'enseignement supérieur, vous devez revalider vos études secondaires.**



La revalidation des études du niveau secondaire est effectuée par les **Départements d'État de l'Éducation.**

TOUS LES ÉTRANGERS DOIVENT-ILS VALIDER LEUR DIPLÔME D'ÉTUDES SECONDAIRES ?

Pas tout. Les étudiants qui ont terminé leurs études secondaires dans les pays du Mercosur (Argentine, Paraguay et Uruguay) et dans les pays associés (Bolivie, Chili, Colombie et Pérou) n'en ont pas besoin.

Si vous avez étudié dans un autre pays ou reçu une formation technique, vous DEVEZ revalider.

QUELS DOCUMENTS SONT NÉCESSAIRES POUR REVALIDER LES ÉTUDES AU PARANÁ?

- Relevé de notes du secondaire (avec matières);
- Diplôme/Titre d'achèvement avec Apostille (certificat d'authentification) ou Visa Consulaire ;
- Documents personnels : protocole DPRMN, CRNM ou antique RNE ou Police Fédérale

**REVALIDEZ
VOTRE
DIPLÔME**



COMMENT ÇA FONCTIONNE?

Avec la documentation complète, il est transmis à l'une des institutions autorisées par le Conseil National de l'éducation du Paraná et cette institution dispose d'un comité d'enseignants qui analysera la documentation sur l'histoire scolaire.

Après analyse, l'école vous informera des matières et des contenus qui seront facturés. Ainsi que la date du test et des corrections.

Informations complémentaires:

nrefoz_docescolar@escola.pr.gov.br
R. Quintino Bocaiúva, 429 - Centro

ÇA DURE COMBIEN DE TEMPS?

L'ensemble de ce processus peut prendre **en moyenne 6 mois ou plus.**

JE PEUX LE FAIRE DANS UN AUTRE ENDROIT?

Vous pouvez, mais vous devez vous rendre dans un autre état. Seuls les Départements d'État de l'Éducation peuvent procéder à la revalidation. Chaque État a ses propres règles et délais.

**REVALIDEZ
VOTRE
DIPLOME**

QUE DOIS-JE FAIRE SI J'AI PAS MES DOCUMENTS?

Les **étudiants réfugiés** qui n'ont pas de papiers peuvent passer l'Examen national de certification des compétences des jeunes et des adultes (ENCEEJA) ou la classification par âge dans une école et reprendre leurs études.

**REVALIDATION
UNIQUEMENT AVEC
DOCUMENTATION
COMPLÈTE.**



WHAT IS HIGH SCHOOL REVALIDATION?

The revalidation of a foreign diploma is the process that gives validity and allows graduates abroad to have their studies validated in Brazil. **To graduate from higher education, you must revalidate your high school education.**



The revalidation of high school studies is carried out by **the State Education Departments.**

DO ALL FOREIGNERS HAVE TO VALIDATE THEIR HIGH SCHOOL DIPLOMA?

Not all. Students who completed their secondary studies in Mercosur Party Countries (Argentina, Paraguay and Uruguay) and associated countries (Bolivia, Chile, Colombia and Peru) do not need it.

If you studied in any other country or received technical education, you MUST revalidate.

WHAT DOCUMENTS ARE NEEDED TO REVALIDATE STUDIES IN PARANÁ?

- High School Transcript (with subjects);
- Diploma/Title of Completion with Apostille (authentication certificate) or Consular Visa;
- Personal documents: DRMN, CRNM or old RNE or Federal Police protocol.

**REVALIDATE
YOUR
DIPLOMA**



HOW IT WORKS?

With complete documentation, it is forwarded to one of the Institutions authorized by the State Education Council of Paraná and this Institution has a Committee of Teachers that will analyze the School History documentation.

After analysis, the school will inform you which subjects and content will be charged.

As well as the date of the test and corrections.

Futher information:

nrefoz_docescolar@escola.pr.gov.br

R. Quintino Bocaiúva, 429 - Centro

HOW LONG IT TAKES?

This entire process can take an **average of 6 months or more.**

CAN I DO IT IN ANOTHER LOCATION?

You can, but you must go to another state. Only the State Departments of Education can carry out revalidation. Each state has its own rules and deadlines.

**REVALIDATE
YOUR
DIPLOMA**

I DIDN'T BRING MY DOCUMENTS, WHAT SHOULD I DO?

Refugee students who do not have documentation can take the National Examination for Certification of Youth and Adult Skills (ENCEEJA) or age classification at a school and resume their studies.

**REVALIDATION ONLY
WITH COMPLETE
DOCUMENTATION.**



¿QUÉ ES LA REVALIDACIÓN DE TÍTULOS SECUNDARIOS?

La revalidación de títulos extranjeros es el proceso en el cual se valida un título, de modo que posibilite que el ciudadano diplomado en el exterior pueda hacer con que sus estudios sean revalidados en Brasil. **Para graduarse en la enseñanza superior se debe revalidar la secundaria.**



La revalidación de estudios medios es realizada por las **Secretarias Estaduais de Educação**

¿TODOS LOS EXTRANJEROS TIENEN QUE REVALIDAR SU TÍTULO DE SECUNDARIA??

No todos. Los estudiantes que hicieron sus estudios medios en los siguientes Estados parte del Mercosur (Argentina, Paraguai y Uruguai) y sus Estados Asociados (Bolivia, Chile, Colombia y Perú) no necesitan hacer la revalidación.

Si usted realizó sus estudios de nivel medio o bachillerato técnico en cualquier otro Estado, es OBLIGATORIO llevar a cabo la revalidación.

¿CUÁLES SON LOS DOCUMENTOS NECESARIOS PARA LA REVALIDACIÓN DE LOS ESTUDIOS EN EL DEPARTAMENTO DE PARANÁ (BRASIL)?

- Historial académico (con todas las materias cursadas);
- Certificado de Estudios Secundarios Concluidos apostillados (certificado de autenticación) o visa consular;
- Documentos: DPRMN, CRNM o antigo RNE o protocolo de la Policia Federal.

REVALIDE SU TÍTULO



¿CÓMO FUNCIONA EL PROCESO?

Al tener la documentación completa, se envía a las Instituciones certificadas por el *Conselho Estadual de Educação do Estado do Paraná*, el cual cuenta con una Comisión de profesores encargados del análisis del historial académico. Seguidamente, el colegio le informará acerca de las materias y los contenidos que deberá rendir, así como la fecha del examen y su corrección.

Informaciones adicionales:

nrefoz_docescolar@escola.pr.gov.br
R. Quintino Bocaiúva, 429 - Centro

¿CUÁNTO TIEMPO TARDA EL PROCESO?

Todo el proceso puede tardar **aproximadamente 6 meses o más.**

¿PUEDO HACERLO EN OTRO SITIO?

Sí se puede, pero se debe ir para otro departamento, puesto que únicamente las *Secretarias Estaduais de Educação* son certificadas para hacer la convalidación. En cada departamento hay una norma y un prazo diferente.

**REVALIDE SU
TÍTULO**

¿QUÉ HAGO SI NO TENGO LOS DOCUMENTOS NECESARIOS??

En el caso de los **alumnos refugiados** que no poseen los documentos pueden hacer el *Exame Nacional para Certificação de Competências de Jovens e Adultos (ENCEEJA)* o retomar sus estudios en algún colegio, según su edad.

**PARA REVALIDACIÓN SE
HACE OBLIGATORIO TENER
TODOS LOS DOCUMENTOS
SOLICITADOS.**

